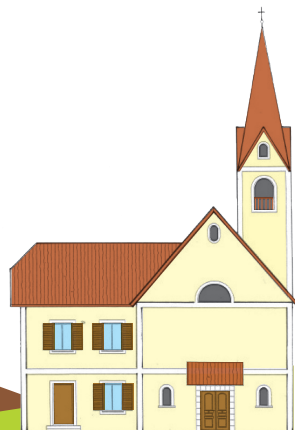


PFARRBLATT BOLLETTINO PARROCCHIALE

Oktober | Ottobre 2024



Pfarrei zum Hl. Antonius Blumau | Parrocchia S. Antonio Prato all'Isarco



Dankbarkeit ist das Gedächtnis des Herzens.
La **gratitudine** è la memoria del cuore.

Gottesdienste | Celebrazioni

06.10. ore **10:00** Uhr

27. Sonntag im Jahreskreis / XXVII^a Domenica del Tempo Ordinario

**Rosenkranzsonntag und Erntedankfest -
Domenica del Rosario e Festa del Ringraziamento**

Wir beten für / Preghiamo per:

Gertraud Pignater Wwe. Mair (zum 30. Todestag) und Peter Mair - Bodner

13.10. ore **08:30** Uhr

28. Sonntag im Jahreskreis / XXVIII^a Domenica del Tempo Ordinario

Wir beten für / Preghiamo per:

Kurt Federer (zum 30. Todestag) und Ida Kammerlander Wwe. Mair - Mioler

20.10. ore **10:00** Uhr

29. Sonntag im Jahreskreis / XXIX^a Domenica del Tempo Ordinario

Weltmissionssonntag – Giornata missionaria mondiale

Wir beten für/Preghiamo per:

Gerda Federer (JM), Maria Mair - Bodner Muater und Eduard Zelger

27.10. ore **08:30** Uhr

30. Sonntag im Jahreskreis / XXX^a Domenica del Tempo Ordinario

Kirchweihsonntag - Domenica della dedicazione della chiesa

Wir beten für/Preghiamo per:

Rosa Kompatscher (JM) und Verstorbene Fam. Wolcan & Ramoser

+++++

Spenden für die Pfarrei Blumau

Der Pfarrgemeinderat Blumau dankt zwei gläubigen Christen für ihre Spenden in Höhe von insgesamt 30,00 Euro.

Donazioni per la parrocchia di Prato all'Isarco

Il consiglio parrocchiale di Prato all'Isarco ringrazia due credenti cristiani per la loro donazione di 30,00 euro.

+++++



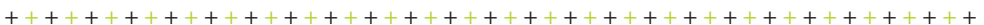
ADVENTMARKTL MERCATINO DELL'AVVENTO

Adventmarktl in Blumau - Aufruf zur Mitgestaltung!

Für das erste Adventmarktl im Dorfzentrum von Blumau am Samstag, **30. November**, von 10:00 bis 16:00 Uhr werden kreative Hobbybastler und Hobbybäcker gesucht! Möchten Sie Ihre selbstgemachten Köstlichkeiten oder handgefertigten Geschenke ausstellen? Dann melden Sie sich gerne bis Ende Oktober bei Vizebürgermeisterin Karneid, Martina Lantschner: T 0471 361 302, martina.lantschner@gemeinde.karneid.bz.it! Lassen Sie uns gemeinsam einen festlichen Tag gestalten. Wir freuen uns auf Ihre Beiträge!

Mercatino dell'Avvento a Prato all'Isarco - Invito alla partecipazione!

Per il primo mercatino di Avvento nel centro del paese di Prato all'Isarco, sabato **30 novembre**, dalle 10.00 alle 16.00, cerchiamo artigiani creativi hobbisti e panettieri amatoriali! Vuoi esporre le tue prelibatezze fatte in casa o regali artigianali? Allora contatta la vicesindaca Martina Lantschner entro la fine di ottobre al numero T 0471 361 302 oppure all'indirizzo martina.lantschner@gemeinde.karneid.bz.it! Facciamo insieme una giornata festosa. Non vediamo l'ora di ricevere i vostri contributi!

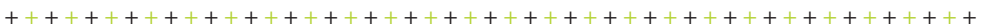


Sonntag, 6. Oktober | Erntedank

Das Erntedankfest feiern wir am Sonntag, den 6. Oktober. Alle sind herzlich eingeladen, Blumen und Früchte aus dem eigenen Garten oder Anbau als Ausdruck des Dankes an Gott, den Schöpfer der Welt, in die Kirche zu bringen. Am Samstagvormittag nehmen wir die Gaben von 08:00 bis 10:00 Uhr entgegen. In diesem Jahr möchten wir den Dankgottesdienst erstmals unseren Helferinnen und Helfern der Pfarrei widmen. Wir freuen uns auf eine schöne Feier!

Domenica 6 ottobre | Ringraziamento per il raccolto

Celebriamo la festa del ringraziamento domenica 6 ottobre. Tutti sono invitati a portare in chiesa fiori e frutti dal proprio giardino o dal proprio raccolto come segno di gratitudine a Dio, il Creatore del mondo. Sabato mattina accoglieremo i doni dalle 08:00 alle 10:00. Quest'anno, per la prima volta, desideriamo dedicare il servizio di ringraziamento alle nostre volontarie e ai nostri volontari della parrocchia. Siamo entusiasti di vivere insieme questa bella celebrazione!





News 2025

- Im Rahmen des Erntedankfestes möchten wir ab diesem Jahr unseren Dankgottesdienst den **Helferinnen und Helfern** der Pfarrei widmen. Ab 2025 werden wir an diesem besonderen Tag auch die 10-, 15-, 20- und 25-jährigen **Ehejubiläen** feiern. Wenn Sie ein solches Jubiläum oder sogar viele mehr Jahre feiern, melden Sie sich bitte bei mir – wir freuen uns darauf, gemeinsam mit Ihnen zu feiern!
- Zusätzlich planen wir für 2025 am Tag der Kranken, im Rahmen der Hl. Messe die **Krankensalbung** anzubieten. Es wäre uns eine Freude, diesen besonderen Segen für alle Bedürftigen zu ermöglichen.

Kontakt: Manuela Seebacher, H 338 1720 625, pgr.blumau@gmail.com

- Nell'ambito della festa del ringraziamento, da quest'anno desideriamo dedicare il nostro servizio religioso alle **volontarie e ai volontari** della parrocchia. A partire dal 2025, in questo giorno speciale celebreremo anche i 10, 15, 20 e 25 anni di **matrimonio**. Se festeggiate un tale **anniversario** o anche molti di più, vi preghiamo di contattarmi – siamo entusiasti di poter festeggiare insieme a voi!
- Inoltre, per il 2025, pianifichiamo di offrire la **cresima degli infermi** durante la Messa del giorno dei malati. Ci farebbe piacere poter offrire questa speciale benedizione a tutti coloro che ne hanno bisogno.

Contatto: Manuela Seebacher, H 338 1720 625, pgr.blumau@gmail.com





Diözesane Pilgerfahrten 2024

- **Piemont:** vom 21. bis 25. Oktober
- **Ägypten:** vom 15. bis 22. November
- **Salzburg zum Adventsingen:**
vom 28. bis 30. November

Infos & Anmeldungen:

Pilgerbüro der Diözese
Bozen-Brixen in Bozen,
T 0471 306 222, pilgerbuero@bz-bx.net

Detailliertes Programm:

www.bz-bx.net/pilgerbuero

Pellegrinaggi della Diocesi 2024

- **Piemonte:** dal 21 al 25 ottobre
- **Egitto:** dal 15 al 22 novembre
- **Salisburgo per il Canto dell'Avvento:**
dal 28 al 30 novembre

Informazioni e iscrizioni:

Ufficio dei Pellegrinaggi della Diocesi
di Bolzano-Bressanone a Bolzano,
T 0471 306 222, pilgerbuero@bz-bx.net

Programma dettagliato:

www.bz-bx.net/pilgerbuero



Messintentionen und Spenden:

Vor und nach der Heiligen Messe
beim jeweils zuständigen Mesner.

Intenzioni per le messe e donazioni:

Prima e dopo la S. Messa
presso il sacrestano responsabile.

Kontakt/Contatto: Manuela Seebacher, H 338 1720 625, pgr.blumau@gmail.com



Dienste | Servizi

Messe	Mesner/-in	Lektor/-in	Ministrant/-in
06.10. Sonntag Erntedank	Stefano Hochkofler	Manuela Seebacher	Elias und Matthias Hochkofler
13.10. Sonntag	Reinhard Fulterer	Reinhard Fulterer	
20.10. Sonntag	Rosalba Pauletto	Irene Saltuari	
27.10. Sonntag Sommerzeit Ende	Reinhard Fulterer	Reinhard Fulterer	



www.kirche-eisack-eggental.it

- **Alle Pfarrbriefe** der jeweiligen Pfarreien sind auf der Homepage der Seelsorgeeinheit Eisack- und Eggental zu finden.
- **Tutte le lettere parrocchiali** delle rispettive parrocchie si trovano sul sito dell'Unità pastorale Valle Isarco e Val d'Ega.



KONTAKTDATEN DER SEELSORGER | COME SI PUÒ CONTATTARE I PRETI

Der Pfarrer ist immer erreichbar! Il parroco è sempre disponibile!

→ **P. Mansuetus Tus:** H 327 3241 451, tussvd2003@yahoo.com

→ **P. Shenoy Varghese,** H 329 3929 434, shenoysvd@gmail.com

→ **P. Junmar Maestrado Lomarda,** H 329 6961 370, junm_svd@yahoo.com

→ **P. Sepp Hollweck,** H 340 1607 978, sepphollweck@outlook.de

→ **P. Hermann Kaiser,** H 346 2193 147, hermann.kaiser@hotmail.com

Adresse: Steyler Missionare, Ujöp-Freinademetz-Straße 14, 39100 Bozen-Haslach, T 0471 288 452 (Haus)
Indirizzo: Missionari Verbiti, via Ujöp Freinademetz 14, 39100 Bolzano, T 0471 288 452 (casa)